

Kutchan Tourism Association
April 5th, 2024

Kutchan Tourism Association Board of Directors Election

Dear Kutchan Tourism Association All Regular Member Businesses,

Thank you very much for your continued support and cooperation.

The 2024 fiscal year marks the term for the election of new board members of the Kutchan Tourism Association. On March 29th, we closed the candidacy process and accepted 16 regular members (excluding the six designated organizations). Kutchan Town Tourism and Industry Division has established the Kutchan Tourism Association Election Committee effective February 27th, 2024, and will carefully manage this board election.

In accordance with the Articles of Incorporation of the Kutchan Tourism Association, the Board of Directors election will be held according to the following schedule.

Execution on April 19th, 2024

Kutchan Tourism Association Board of Directors Election 2024

1. Deadline: **Friday, April 19th, 2024 (15:00)** Ballots must arrive by this date and time.

2. Voting Method: 1) Return ballots or 2) Bring them in person (drop-off hours: Monday through Friday, 9:00 a.m. to 5:00 p.m.)

1) Return address: Sun Sports Land Kutchan, 41-5 Aza-Kabayama, Kutchan-cho ***Must arrive no later than April 19th.**

To: Kutchan Tourism Association Election Committee, Kutchan Town Hall Tourism and Industry Division

Note: Please return ballots in the dedicated brown “Director Election Form” envelope.

2) Bring the ballot in person: Submit it in the dedicated brown envelope to second floor of Kutchan Town Hall, Tourism and Industry Division or Sun Sports Land Kutchan

3. Vote Opening Procedure: Voting will be held on Thursday, April 19th, from 16:00 in the meeting room on the second floor of the Town Hall in the presence of witnesses (Visitors are allowed).

4. Method of Election: Each regular member can vote for up to 14 candidates, and the top 14 candidates will be elected.

If voted for more than 15 people by a regular member, the votes will be treated as invalid.

In case of a tie for 14th place, a raffle will be held on Friday, April 19.

5. Notification of Results: The results will be tabulated and announced on the Kutchan Tourism Association website and the Kutchan Tourism Association newsletter.

6. Inquiries: Kutchan Tourism Association Election Committee, Kutchan Town Hall, Tourism and Industry Division

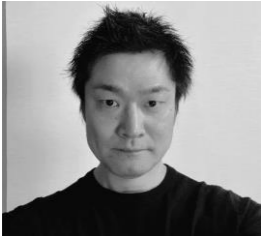

Tel: 0136-23-3388 FAX 0136-23-3399 Email: kankou@town.kutchan.lg.jp

April 5th, 2024




Kutchan Tourism Association Election Committee
Kutchan Town Hall, Tourism and Industry Division




令和6年度倶知安観光協会理事選挙 立候補者一覧（届け出順）
 2024 Election for board directors of the Kutchan Tourism Association
 List of Candidates (in order of submission of application)




理事立候補届けは全文日本語にてご提出頂いています。
 事務局にて英語翻訳を行っていますので、若干のニュアンスの違いなどある場合があります。その場合日本語にてご確認ください。
 Please note that all the information in the "Candidacy Form for the Board of Directors" is submitted in Japanese.
 The secretariat translates the text into English, so there may be slight differences in nuance. In such cases, please confirm in Japanese.

名前/Name	会社名/Company	略歴/Carrer Summary	地域・社会活動等の経歴/ History of Local Community Activities and Social Activities	立候補の抱負/Aspiration
 本間 浩規 HONMA Hiromi	株式会社 本間松蔵商店 Honma Matsuzou Shoten Co.	2007年 株式会社 本間松蔵商店 専務取締役 2020年 株式会社 本間松蔵商店 代表取締役社長就任 2007 Senior Managing Director, Honma Matsuzou Shoten 2020 Appointed as Representative Director and President of Honma Matsuzou Shoten	2009年 倶知安スキー連盟副理事長 2021-2023年 倶知安商工会議所青年部 会長 2022年- 倶知安観光協会理事 2009 Vice President of the Kutchan Ski Association 2021-2023 Chairman of the Kutchan Chamber of Commerce and Industry Young Entrepreneurs Group 2022- Kutchan Tourism Association	町の基盤産業の一つでもある農業事業者目線や、地元の商工事業者の方々の課題等を今までの経験を元に町民の一端として観光事業の発展に寄与していけたらと考えています。 I would like to contribute to the development of tourism as a member of the town's community by providing a perspective to the agricultural industry, which is one of the town's core industries, as well as to the issues faced by the local merchants and industrialists.
 二川原 康平 NIKAHARA Kohei	有限会社 グラン・パパ Grandpapa Ltd.	2006年 株式会社 ジェイアールトラベルサービス 2008年 有限会社 グラン・パパ 2006 JR Travel Service Co. 2008 Grandpapa Ltd.	2008年- 倶知安消防団ひらふ分団二川原班班長 2012年- 倶知安観光協会業務執行理事 2013年- ニセコ観光圏観光地域づくりマネージャー 2008- Kutchan Fire Brigade Hirafu Division Nikahara Team Leader 2012- Director of Kutchan Tourism Association 2013- Niseko Tourism Zone Development Manager	国内外から注目される倶知安・ニセコエリアにて観光業を営む者として現場からの意見をダイレクトに協会事業に反映させべく尽力する所存です。地域の目指す大きな方向性を観光事業者（協会会員様）の意見を代弁する立場として見出したいと考えております。 As a tourism operator in the Kutchan/Niseko area, which is attracting attention from Japan and abroad, I am committed to reflecting the opinions of the local community directly to the association's activities. As a tourism operator in the Kutchan/Niseko area, which is attracting attention from Japan and abroad, I am committed to reflecting the opinions of the local community directly in the association's activities. As a representative of the opinions of local businesses (KTA's members), I would like to find the major direction in which the region is headed.
 山田 洋 YAMADA Hiroshi	North Design 株式会社 North Design KK	2008年- North Design 株式会社 1999年- 佐川急便株式会社（倶知安店） 1995年- 株式会社マッキャンエリクソン・博報堂（広告代理店） 1992年- 株式会社わたなべ真栄社（広告代理店） 1986年- ヤマハ発動機株式会社（磐田市・テスト・レーシングライダー） 2008- North Design KK 1999- Sagawa Express (Kutchan Store) 1995- McCann Erickson・Hakuhodo (Advertising Agency) 1992- Watanabe Shin-eisha Co. (Advertising Agency) 1986- Yamaha Motor Co. (Iwata City, test, racing rider)	2018年- 一般社団法人 倶知安観光協会（現）副会長 2015年- 倶知安商工会議所（現）二号議員 2020年- 倶知安町景観審議会委員 2020年- 倶知安町雪対策委員会委員 2020年- 倶知安町まち・ひと・しごと創成有識者会議委員 2023年- 倶知安商店連合会理事 2023年- 倶知安町景観デザイン会議委員 2018- Deputy Chairperson of Kutchan Tourism Association 2015- Chairman of the Kutchan Chamber of Commerce and Industry Young Entrepreneurs Group (present)二号議員 2020- Member of Kutchan Town Landscape Council 2020- Member of Kutchan Town Snow Committee 2020- Member of Kutchan Town Expert Council for the Creation of Town, People and Work 2023- Director, Kutchan Merchants Association 2023- Member of Kutchan Town Landscape Design Conference	次世代の倶知安町の為に観光・商業・教育の飛躍的發展をめざし、より暮らしやすい街づくりと後志観光の受け皿となりうる倶知安町の体制強化に自をもって協力したいと考えて立候補致します。 For the next generation of Kutchan town, I am committed to the significant development of tourism, commerce, and education. I am running for office to help strengthen Kutchan Town to make it an even more livable place to live and to serve as a base for tourism in the Shiribeshi region.

名前/Name	会社名/Company	略歴/Carrer Summary	地域・社会活動等の経歴/ History of Local Community Activities and Social Activities	立候補の抱負/Aspiration
 櫻田 一幸 SAKURADA Kazuyuki	ニセコ環境 株式会社 Niseko Environment Co, Ltd.	1988-1988年 日産サニー札幌販売株式会社 1988-2016年 協和総合管理株式会社 2016年- ニセコ環境株式会社 1988-1988 Nissan Sunny Sapporo Sales Co. 1988-2016 Kyowa General Management Co. 2016- Niseko Environment Co, Ltd.	2012-2013年 倶知安ライオンズクラブ会長 2019年- 倶知安消防協会 理事 2022年- 東陽振興会 総務部長 2022年- 倶知安観光協会 理事 2012-2013 Chairman of LIONSCLUB Kutchan 2019- Director of Kutchan Firefighters 2022- Chief of the general affairs department 2022- Kutchan Tourism Association Director	<ul style="list-style-type: none"> ・倶知安町観光業及び地域発展の為、微力ながらお手伝いさせて頂ければと思います ・貴重な2年間の実績を基の、積極的に協会運営に参加し、一般会員への情報提供に努めます ・新規会員の増強に貢献いたします <p>I look forward to assisting in any way I can in the development of Kutchan's tourism industry and local community.</p> <p>Based on the valuable experience I have gained over the past two years, I will actively participate in the management of the association and provide information to the general membership.</p> <p>I will actively participate in the management of the association and provide information to the members. I will also contribute to the increase of new members.</p>
 関根 啓太 SEKINE Keita	株式会社 ニセコマネージメントサービス KK Niseko Management Service	2008-2013年 マンダリン オリエンタル東京 2013-2019年 デュシット ホテル&リゾート株式会社 2019-2019年 株式会社ヒラフキャピタル 2020年- 株式会社ニセコマネージメントサービス 2008-2013 Mandarin Oriental Tokyo 2013-2019 Dusit Hotels & Resorts Co., Ltd. 2019-2019 Hirafu Capital Co., Ltd. 2020- KK Niseko Management Service	2015-2017年 タイ日旅行業協会 / 会長 2015-2019年 日本グアムホテル協会 / 副会長 2024年1月- 倶知安ライオンズクラブ入会 2015-2017 Thai-Japan Tourist Association / Chairman 2015-2019 Japan - Guam Hotel Association / Vice Chairman Jan 2024- LIONSCLUB Kutchan	25年以上国内外の外資系ホテルチェーンで勤務し、ニセコに着任してから4年半となります。自身の知識と経験をもってニセコの更なる発展に寄与したく立候補いたします。特に夏季閑散期の集客強化に取り組み、ニセコを冬季期間だけでなく1年を通して魅力あるリゾートとして集客し、それを元とした通年雇用の体制強化に取り組みたく思います。その為にも新しいセグメントの開拓が重要を考えております。 I've been working for foreign hotel chains in Japan and abroad for over 25 years and have been in Niseko for 4 and a half years. I am running for office to contribute my knowledge and experience to the further development of Niseko. In particular, I would like to work to attract more guests during the off-season summer months, to make Niseko an attractive resort throughout the year, and to strengthen the system for year-round employment. I believe it is important to develop new segments of the market.
 寺田 盛将 TERADA Morinobu	合同会社 Raumu. 有限会社 ニューホワイトベア Raumu, LLC. / New White Bear Ltd.	-2012年 スキーヤーとしてニセコエリアを中心に活動 2013-2017年 長野県軽井沢町にてアウトドアアクティビティの立ち上げと運営を行う 2018年 自身の会社である合同会社Raumu.を設立 長野県白馬村にある白馬乗鞍スキー場にツリートレッキングも建設を手掛け、自社運営しているアミーチアドベンチャー四国（徳島県三好市）には夏季シーズン30校ほどの修学旅行の受け入れを行なっている -2012 I honed my skills as a skier predominantly in the Niseko area. 2013-2017 I spearheaded the establishment and management of outdoor activities in Karuizawa, Nagano, Japan. 2018 I ventured to found my own company, Raumu. I undertook the construction of a tree trekking facility at the Hakuba Norikura ski resort in Hakuba Village, Nagano Prefecture. Additionally, I oversaw operations at Amici Adventure Shikoku in Miyoshi City, Tokushima Prefecture, where it hosts approximately 30 school trips during the summer season.	2004年- ラウムレーシング（旧花園レーシング）にて地元の子供たちのコーチング 2004- Coaching local children at Raum Racing (formerly Hanazono Racing)	1980年創業のペンションニューホワイトベアの運営に携わっております。 レストラン不足の課題解決に少しでも力になればと思います、2023/24シーズンより「ひらふ横丁屋台村」をオープンしました。 観光業界におけるニーズを間近で感じてきた者として地域発展に貢献できればと思っています。 I manage Pension New White Bear, established in 1980. We initiated Hirafu Yokocho Yatai Mura (Hirafu Alley Food Stall Village) in the 2023/24 season to tackle the restaurant shortage issue. Drawing from my intimate involvement in the tourism sector, I aspire to play a meaningful role in fostering the region's development.

名前/Name	会社名/Company	略歴/Carrer Summary	地域・社会活動等の経歴/ History of Local Community Activities and Social Activities	立候補の抱負/Aspiration
 田中 義人 TANAKA Yoshihito	株式会社 ニセコリゾートサービス Niseko Resort Service Co., Ltd	2007年5月 株式会社ニセコリゾートサービス設立 May 2007 Establishment of Niseko Resort Service Co., Ltd	2011-2023年 倶知安町議会議員 2012年- 一般社団法人 倶知安観光協会 理事 2018年- 一般社団法人 ニセコひらふエリアマネジメント 理事 2011-2023 Kutchan Town Council 2012- Kutchan Tourism Association Director 2018- Niseko Hirafu Management Director	倶知安観光協会は観光振興はもちろん、まちづくりに大きく関わる組織です。私益ではなく公益性を優先し、未来を見据えた観光まちづくりを推進していかなければなりません。オーバーツーリズムによる諸課題への対応など、行政と連携した取り組みが一層求められます。これまでの経験を生かしてその一助を担えればと思います。 The Kutchan Tourism Association is an organization that is not only involved in the promotion of tourism, but also is very much involved in community development. We must prioritize the public interest, not private interests, and promote tourism and community development with an eye to the future. I will work more closely with the government to address the various issues caused by overtourism. I hope to contribute to this effort by making use of my past experience.
 岡田 秀俊 OKADA Hidetoshi	有限会社 コロボックル Koropokkuru Ltd.	2003-2006年 真鍋自工 2008-2010年 オーロラビレッジ 2011年- 有限会社コロポックル 2003-2006 Manabe Jiko 2008-2010 Aurora Village 2011- Koropokkuru Co.	2014年- 倶知安消防団 2014年- パトロール隊 2014- Kutchan Fire Brigade 2014- Patrolling party	1961年創業のロッジコロポックルの運営に携わっており、エリアの移り変わりを見て来た地元民として未来を見据えたより良い観光地域にできるよう努めてまいります。 I have been involved in the operation of Lodge Colopokkle since 1961, and as a local who has seen the area change over the years, I will strive to make it a better tourist area with an eye on the future.
 ベン・カー Ben KERR	Niseko Real Estate Niseko Real Estate Co., Ltd	1999年 有限会社Niseko Powder Connection 2002年 株式会社Niseko Real Estate 2007年 農業生産法人Niseko Green Farm 2015年 一般社団法人Hokkaido Events 2017年 株式会社Niseko Aviation 1999 Niseko Powder Connection LLC 2002 Niseko Real Estate Co., Ltd 2007 Agricultural Production Legal Person Niseko Green Farm 2015 2017 General Incorporated Foundation Hokkaido Events Niseko Aviation Co., Ltd	2019年- 倶知安観光協会理事 2008年- Niseko Promotion Board 理事 2019- Kutchan Tourism Association, Director 2008- Niseko Promotion Board, Director	地域が「通年リゾート」を目指すために、自転車や食、音楽などのイベントを増やし、環境に配慮した取り組みを行いながら更なるグリーンシーズンの活性化を図ります。同時に、外国人コミュニティーとのコミュニケーションを促進するための環境整備にも力を入れます。 In order for the region to become a "year-round resort," I will try to increase the number of events such as bicycling, food, and music, and further revitalize the green season while implementing environmentally and friendly initiatives. At the same time, I will focus on improving the environment to promote communication with the foreign community.

名前/Name	会社名/Company	略歴/Carrer Summary	地域・社会活動等の経歴/ History of Local Community Activities and Social Activities	立候補の抱負/Aspiration
 早川 貴士 HAYAKAWA Takashi	ペンション アリス PENSION Alice	2000-2002年 札幌パークホテル 2003年- ペンションアリス 代表 2023年- 倶知安町議会議員 2000-2002 Sapporo Park Hotel 2003- Pension Alice Representative 2023- Kutchan Town Council Member	2018- 倶知安観光協会 理事 (現在 業務執行理事) 2009- 倶知安消防団 (現在 ひらふ分団 副分団長) 2018- 倶知安スポーツ協会 評議員 2018- 倶知安サッカー協会 副会長 2021- 倶知安商工会議所会員 2018- Kutchan Tourism Association Director (current position Director Executive Director) 2009- Kutchan Fire Brigade Hirafu Division (current position Deputy Chief) 2018- Kutchan Sports Association, Council Member 2018- Kutchan Soccer Association Vice Chairman 2021- Member of Kutchan Chamber of Commerce and Industry	3期目も教務執行理事として合宿・教育旅行誘致致部会を担当し、今期は部会を横断しサマーコンテンツの充実化、ひらふシャトル運行にも携わらせて頂きました。 昨年の春には町議に立候補し当選致しましたので、町の政策が観光と住民の共存共栄になる事を目指し活動しております。町議会議員として宿泊税の適切な使い道や予算の確保、自治体と観光協会を繋ぐのが役割と考えております。引き続きどうぞよろしくお願い申し上げます。 In my third term as the Executive Director, I was responsible for the Camp and Educational Trip Attraction Committee. The current term, I have also been involved in enhancing summer content across committees and operating the Hirafu Shuttle. Last spring, I ran for and was elected to the town council. I am working towards ensuring that the town's policies foster coexistence and mutual prosperity between tourism and residents. As a town council member, I believe my role is to find appropriate uses for the bed tax, secure funding, and serve as a link between the municipal government and the tourism association. Thank you very much for your support.
 キース・ロジャーズ Keith RODGERS	TAIGA 株式会社 TAIGA Co., Ltd	2008年- TAIGA 株式会社 プロジェクトマネジメント 宿泊管理 デザイナー 不動産 2008- TAIGA Co., Ltd. Project Management Accommodation Management Designer Real Estate	2010-2012年 ヒラフ観光協会理事会 2012-2016年 倶知安観光協会 2022-2024年 倶知安観光協会業務執行理事 二次交通部会担当 2017-2023年 倶知安警察署協議会委員 2022年 倶知安町準都市計画の規制変更に関する意見書を、724名の署名とともに倶知安町町長と倶知安町議会に提出 2010-2012 Hirafu Tourism Association Board of Directors 2012-2016 Kutchan Tourism Association Board of Directors 2022-2024 Board of Directors Executive Director of the Transportation Committee 2017-2023 Kutchan Police Board 2022 Submitted a petition to Mayor Monji and Kutchan City Council with 724 signatures, requesting changes to the revision of the Kutchan Quasi-City Planning regulations.	1.達成可能で明確な目標を設定し、より持続可能な倶知安を実現するためにリゾート計画を改善します。 2.地元の人々にとって住みやすく、働きやすい街を作り、ゲストにとってもより良い体験を提供します。 3.宿泊税からの財源を、より倶知安観光の振興に向けるよう働きかけます。 1. Improve the resort planning to achieve a more sustainable Kutchan, with a clear set of achievable goals. 2. Create a better town to live and work for locals, and a better experience for guests. 3. To work so that bed tax funds are reinvested into Kutchan tourism initiatives.
 グレグ・ターナー Greg TURNER	株式会社 HTM HTM K.K.	2012年 HTM K.K. 入社 2020年- HTM K.K. グループゼネラルマネージャー 2024年- 専務取締役 2012 Joined HTM K.K. 2020- HTM K.K Group General Manager 2024- Executive Director	2018年 Niseko Promotion Board 理事 2020年- 倶知安町地域公共交通活性化協議会委員 2018 Niseko Promotion Board Director 2020- Kutchan Town Regional Public Transportation Revitalization Council Member	国内外のお客様から愛されるスキーリゾートを中心とした「持続可能な観光環境創り」を念頭に活動に携わって参りたいと思っております。また、オーバーツーリズムによる様々な課題、夏季における集客並びに雇用、更には将来を見据えたグローバル教育機会の拡充等、関わる皆様との連携を密にし、当社が有するリソースをフルに活用し、倶知安町並びにニセコエリアの更なる発展に微力ではございますが尽力致す所存です。 I am eager to be involved in "the Creation of a Sustainable Tourism Environment" centered around ski resorts that are loved by domestic and international guests. Additionally, I aim to closely collaborate with all involved parties to address various issues caused by overtourism, attract visitors and employment during the summer season, and expand opportunities for global education looking into the future. Although my contribution may be modest, I am committed to fully utilizing the resources our company has to contribute to the further development of Kutchan town and the Niseko area.

名前/Name	会社名/Company	略歴/Carrer Summary	地域・社会活動等の経歴/ History of Local Community Activities and Social Activities	立候補の抱負/Aspiration
 阪井 啓司 SAKAI Keiji	つばらつばら Tsubara Tsubara	1991-1993年 廣済堂札幌C.C勤務 1993-1996年 札幌不二ホテル勤務 1996-2007年 旅館さかえ勤務 2007年- つばらつばら自営 1991-1993 Worked at Kosaido Sapporo C.C. 1993-1996 Worked at Sapporo Fuji Hotel 1996-2007 Worked at Sakae Ryokan 2007- Started Tsubara Tsubara	2007年- 倶知安消防団 2012年- 倶知安観光協会業務執行理事 2022年- ひらふエリアマネージメント理事 2007- Kutchan Fire Brigade 2012- Director of Kutchan Tourism Association 2022- Director of Niseko Hirafu Area Management	引き続き地域のガイドや観光に携わる人のスキルアップや観光コンテンツの周知、町の観光資源の整備や未来を担う子供たちへの町の歴史の紹介や交流を通して、継続的な町の魅力やそれに携わる人づくりに努めたいと思います。 I would like to continue to improve the skills of local guides and those involved in tourism, promote awareness of tourism content, build up the town's tourism resources, and through the introduction and exchange of the town's history to the children, I would like to strive to continuously develop the town's attractions and the people involved in them.
 岩佐 信 IWASA Makoto	アイビーホスピタリティホテルズ&リゾート Ivy Hospitality Hotels & Resorts	2002年2月- 2012年12月 The Windsor Hotel TOYA Resort & Spa / 宿泊部支配人 2012年12月- Chalet Ivy Hirafu / General Manager Ivy Hospitality Hotels & Resorts / Business Development Manager Dec 2012- Feb 2002 Accommodation Department Manager of The Windsor Hotel TOYA Resort & Spa Dec 2012- Chalet Ivy Hirafu / General Present Ivy Hospitality Hotels & Resorts / Business Development Manager	2016年- 倶知安観光協会 業務執行理事 2017年- 倶知安ロータリークラブ 会員 倶知安商工会議所 会員 倶知安商工会議所青年部 会員 北海道中小企業家同友会 小樽・後志支部 山麓地区会 幹事 2016- Director, Kutchan Tourism Association 2017- A Member of Kutchan Rotary Cklub A Member of The Kutchan Chamber of Commerce and Industry A Member of The Kutchan Chamber of Commerce and Industry Young Entrepreneurs Group Hokkaido Small and Medium-sized Entrepreneurs Association Otaru and Shiribeshi Branch Sanroku Area Association Executive Officer	観光地の中心部にある宿泊事業者として、地域観光振興の一助となるべく、引き続き立候補させていただきます。 As a lodging business located in the heart of a tourist area, I would like to continue to run for office in order to help promote local tourism.
 渡辺 淳子 WATANABE Junko	株式会社 グraubunden Graubunden Co., Ltd.	1990年- グraubunden開業 1990- Graubunden	2010-2012年 倶知安観光協会ひらふ部会長 2012-2017年 倶知安観光協会業務執行理事 2018年- ニセコひらふエリアマネージメント代表理事 2022年 倶知安観光協会業務執行理事 2010-2012 Chairman of Hirafu Division Kutchan Tourism Association 2012-2017 Deputy Chairperson of Kutchan Tourism Association 2018- Representative Director of Niseko Hirafu Area Management 2022 Director of Kutchan Tourism Association	マウンテンリゾートとしてより良い未来を目指し、倶知安町民にとって、またスキー、スノーボードの街として誇りに思えるリゾートを目指すため倶知安観光協会に関わっていきたいと思います。 I would like to get involved with the Kutchan Tourism Association in order to create a better future for Kutchan as a mountain resort and to make the town proud as a ski and snowboard resort for its residents.☑

名前/Name	会社名/Company	略歴/Carrer Summary	地域・社会活動等の経歴/ History of Local Community Activities and Social Activities	立候補の抱負/Aspiration
 <p>石原 拓朗 ISHIHARA Takuro</p>	<p>株式会社 ニセコフィールドハウス Niseko Field House Co., Ltd.</p>	<p>2009年 国会議員秘書として岡山県にて勤務 2015年 カナダでのワーキングホリデーにて、飲食店勤務 2016年 株式会社東急リゾート本社、ニセコセールスオフィスにて営業主任として勤務 2021年 株式会社ニセコフィールドハウス設立 同代表取締役就任 2023年 I & S 合同会社設立（六花 R I K K A） 職務執行者就任 2009 Worked as a Diet Members' Secretaries in Okayama 2015 Working in a restaurant on a working holiday in Canada 2016 Worked as a sales manager at Tokyu Resort Corporation, Niseko Sales Office 2021 Established Niseko Field House Ltd. and became representative director of the company. 2023 Established I & S Corporation (Rikka) and was appointed as an executive officer</p>	<p>2004-2023年 おかやま桃太郎祭り共催「うらじゃ」実行員会 2004-2023 Executive Committee of "Uraja" co-hosted by Okayama Momotaro Festival</p>	<p>倶知安町はインバウンド観光客が非常に多く、スキー場近辺の開発は進んでいますが、市街地に目を向けると、未だ住民が充実して過ごせる環境とは言い難い状況だと考えています。より多くの人が「倶知安に住みたい」と言ってもらえる様なまちづくりを行い、この町で生計を立てる事が出来る環境を整える必要があります。そのために私の経験を活かし、観光を盛り上げ、倶知安町の魅力あるまちづくりに貢献したいと考えています。 Kutchan has a large number of inbound tourists, and development near the ski resort is progressing, but looking at the urban area, it is still not a good environment for residents. We need to create a town for the local people to live to the fullest. I would like to use my experience to boost tourism and contribute to the creation of an attractive town in Kutchan.</p>
 <p>福井 千恵 FUKUI Chie</p>	<p>株式会社 ニセコパークホテル Niseko Park Hotel Co.</p>	<p>1983年- ニセコパークホテル 取締役 1983- Niseko Park Hotel Director</p>	<p>2015年- ひらふ第一町内会会長 2020年- 倶知安観光協会理事 2015- President of Hirafu Daiichi Community Association 2020- Director of Kutchan Tourism Association</p>	<p>宿泊業に携わる者として、ひらふスキー場の発展に向け、微力ながら協力できればと思います。 As a person involved in the lodging business, I would like to cooperate in any way I can for the development of the Hirafu ski resort.</p>